



# MONITOR POLSKI

## DZIENNIK URZĘDOWY POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 11 grudnia 1954 r.

Nr 116

### TREŚĆ:

Poz.:

#### ZARZĄDZENIA:

- 1649 — Ministra Finansów z dnia 22 listopada 1954 r. w sprawie zasad i trybu zatwierdzania zaliczkowych limitów finansowania inwestycji scentralizowanych na okres do zatwierdzenia rocznych planów sfinansowania inwestycji na rok 1955 . . . . . 1637
- 1650 — Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 22 października 1954 r. w sprawie ustalenia regulaminu odznaki „Wzorowego Sprzedawcy” . . . . . 1642

#### LISTY OSÓB WYRÓŻNIONYCH:

- 1651 — odznaką i dyplomem „Zasłużonego Racjonalizatora Produkcji” . . . . . 1646
- 1652 — odznaką i dyplomem „Zasłużonego Przdownika Pracy” . . . . . 1647
- 1653 — odznaką „Racjonalizatora Produkcji” . . . . . 1647
- 1654 — odznaką „Przdownika Pracy” . . . . . 1647

1649

### ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 22 listopada 1954 r.

w sprawie zasad i trybu zatwierdzania zaliczkowych limitów finansowania inwestycji scentralizowanych na okres do zatwierdzenia rocznych planów sfinansowania inwestycji na rok 1955.

Na podstawie art. 7 ust. 2 dekretu z dnia 17 grudnia 1952 r. o uchwalaniu i wykonywaniu budżetu Państwa (Dz. U. Nr 50, poz. 334) oraz § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 1950 r. w sprawie zakresu działania Ministra Finansów i zmiany zakresu działania Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego (Dz. U. z 1950 r. Nr 22, poz. 188 i z 1951 r. Nr 25, poz. 185) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Na podstawie limitów finansowania, zatwierdzonych przez Ministerstwo Finansów, ministerstwa i urzędy centralne zatwierdzą w terminie do dnia 15 grudnia 1954 r. zaliczkowe limity finansowania inwestycji scentralizowanych na 1955 r., zwane dalej „limitami finansowania”:

- 1) dla podległych im bezpośrednio inwestorów bezpośrednich;
- 2) dla podległych im dysponentów II stopnia — odrębnie dla każdego rozdziału budżetowego.

2. Na podstawie limitów finansowania, o których mowa w ust. 1 pkt 2, dysponenti II stopnia zatwierdzą w terminie do dnia 20 grudnia 1954 r. limity finansowania dla podległych im inwestorów bezpośrednich.

3. Jednostki zatwierdzające, o których mowa w ust. 1, przesyłają zatwierdzone przez siebie limity finansowania:

- 1) w trzech egzemplarzach — centrali właściwego banku specjalnego;
- 2) w jednym egzemplarzu — jednostce, dla której limit finansowania zostaje zatwierdzony.

4. Jednostki zatwierdzające, o których mowa w ust. 2, przesyłają zatwierdzone przez siebie limity finansowania:

- 1) w trzech egzemplarzach — właściwemu dla dysponenta II stopnia oddziałowi banku specjalnego;
- 2) w jednym egzemplarzu — inwestorowi bezpośrednio, dla którego limit finansowania zostaje zatwierdzony.

5. W rolnictwie państwowym należy wymienione w ust. 1 do 4 limity finansowania zatwierdzać odrębnie na finansowanie powiększenia stada podstawowego i odrębnie na sfinansowanie pozostałych inwestycji scentralizowanych.

6. Jednostki zatwierdzające limity finansowania obowiązane są równocześnie z zatwierdzonymi limitami przesyłać bankowi specjalnemu w dwu egzemplarzach zestawienie zbiorcze kredytów budżetowych przewidzianych w tych limitach.

§ 2. 1. Na podstawie przekazanych przez Ministerstwo Finansów limitów kredytów budżetowych na rok 1955 na inwestycje scentralizowane jednostek finansowanych z budżetów terenowych prezydium wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) zatwierdzą w terminie do dnia 15 grudnia 1954 r. limity finansowania:

- 1) dla wydziałów prezydiów wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi),
- 2) dla prezydiów powiatowych rad narodowych,
- 3) dla prezydiów rad narodowych miast stanowiących powiaty.

2. Wydziały prezydiów wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi), na podstawie limitów finansowania, o których mowa w ust. 1 pkt 1, zatwierdzą w terminie do dnia 20 grudnia 1954 r. limity finansowania dla wojewódzkich zarządów przedsiębiorstw terenowych rozliczających się z jednostkowym budżetem wojewódzkim.

3. Prezydium powiatowych rad narodowych, na podstawie limitów finansowania, o których mowa w ust. 1 pkt 2, zatwierdzą w terminie do dnia 20 grudnia 1954 r. limity finansowania:

- 1) dla wydziałów prezydiów powiatowych rad narodowych,
- 2) dla prezydiów rad narodowych miast nie stanowiących powiatów.

4. Prezydium rad narodowych miast stanowiących powiaty na podstawie limitów finansowania, o których mowa w ust. 1 pkt 3, zatwierdzą w terminie do dnia 20 grudnia 1954 r. limity finansowania dla swych wydziałów.

5. Wydziały prezydiów wojewódzkich (m. st. Warszawy i m. Łodzi), powiatowych i miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty oraz wojewódzkie zarządy przedsiębiorstw terenowych i prezydium rad narodowych miast nie stanowiących powiatów, na podstawie limitów finansowania, o których mowa w ust. 1 pkt 1, ust. 2, ust. 3 pkt 1 i 2 i ust. 4, zatwierdzą w terminie do dnia 24 grudnia 1954 r. limity finansowania dla podległych im inwestorów bezpośrednich.

6. Prezydium rad narodowych i ich wydziały przesyłają zatwierdzone limity finansowania, o których mowa w ust. 1 — 3, w dwóch, a limity finansowania, o których mowa w ust. 4 i 5, w trzech egzemplarzach właściwemu oddziałowi banku specjalnego i w jednym egzemplarzu jednostce, dla której limit finansowania zostanie zatwierdzony.

7. Przepis § 1 ust. 6 ma odpowiednie zastosowanie, z tym że prezydium rad narodowych wyższego szczebla sporządzają odrębne zestawienia zbiorcze dla zatwierdzanych limitów finansowania prezydiów rad narodowych niższego szczebla.

§ 3. 1. Jednostki zatwierdzające limity finansowania dla inwestorów bezpośrednich, w odniesieniu do inwestorów wykonujących lub rozliczających więcej niż jeden tytuł inwestycyjny, obowiązane są zatwierdzić odrębne limity finansowania:

- 1) dla każdego tytułu inwestycyjnego objętego planem inwestycyjnym na rok 1955, niezależnie od tego, czy jest on rozpoczynany w roku 1955, czy kontynuowany z roku 1954; w przypadku gdy limit finansowania zatwierdzany jest dla tytułu inwestycyjnego kontynuowanego z roku 1954, powinien on obejmować środki na finansowanie działalności inwestycyjnej objętej planem inwestycyjnym na rok 1955 oraz na zobowiązania dotyczące działalności inwestycyjnej objętej planami inwestycyjnymi lat ubiegłych i ewentualny poślizg rzeczowy z 1954 r.;
- 2) dla każdego tytułu inwestycyjnego planu inwestycyjnego na rok 1954, którego kontynuowanie w roku 1955 przewidziane jest jedynie w ramach limitu rezerwy resortowej, na poślizg rzeczowy z roku 1954;
- 3) dla każdego tytułu inwestycyjnego planu inwestycyjnego na rok 1954 lub planów inwestycyjnych lat poprzednich, którego rzeczowe wykonanie zostało przed dniem 1 stycznia 1955 r. zakończone, lecz w stosunku do którego w roku 1955 mają być jeszcze dokonywane rozliczenia.

2. Przepisy ust. 1 nie mają zastosowania do tych tytułów inwestycyjnych II grupy, dla których nie obowiązuje sporządzanie projektów wstępnych.

3. W zakresie inwestorów podległych Ministerstwu Energetyki, Ministerstwu Kolei i Ministerstwu Poczty i Telegrafów zostaną przez Ministra Finansów ustalone indywidualne ograniczenia działania przepisów ust. 1 w ramach limitów finansowania zatwierdzanych na rok 1955.

§ 4. 1. Jednostki zatwierdzające limity finansowania przy określaniu wysokości pokrycia finansowego kredytem budżetowym dla podległych im jednostek obowiązane są brać pod uwagę, iż:

- 1) niezależnie od kredytów budżetowych, określonych zatwierdzonym limitem finansowania, na finansowanie inwestycji scentralizowanych w okresie finansowania

zaliczkowego 1955 r. będą zużywane również akumulowane w tym okresie środki własne inwestorów i przekazywane inwestorom bezpośrednim środki z rachunku amortyzacji scentralizowanej, przy czym w przypadku zatwierdzenia dla jednego inwestora więcej niż jednego limitu finansowania należy w miarę możliwości dążyć do skoncentrowania pokrycia ze środków własnych w ramach jednego z limitów finansowania;

- 2) w ramach zatwierdzonych limitów finansowania i akumulowanych środków własnych finansowane będą w okresie finansowania zaliczkowego 1955 r.:
  - a) zobowiązania inwestorów z tytułu działalności inwestycyjnej wykonanej, a nie sfinansowanej w roku 1954,
  - b) inwestycje objęte planem inwestycyjnym na rok 1954, a w roku 1954 nie wykonane i do planu inwestycyjnego na rok 1955 nie włączone (poślizg rzeczowy z roku 1954),
  - c) inwestycje objęte planem inwestycyjnym na rok 1955.

2. Jednostki zatwierdzające limity finansowania dla inwestorów, których inwestycje mają być finansowane wyłącznie z amortyzacji i środków różnych, uprawnione są do zamieszczania w razie potrzeby w zatwierdzonych limitach finansowania upoważnień do korzystania przez inwestorów z kredytu antycypacyjnego na poczet przyszłej akumulacji amortyzacji.

3. Jednostki zatwierdzające limity finansowania inwestorom bezpośrednim, które nie będą mogły w okresie zatwierdzenia tych limitów dostatecznie ściśle ustalić potrzeby inwestorów bezpośrednich, uprawnione są do zatrzymania w swej dyspozycji nie rozdzielonej części przekazanych im kredytów budżetowych. Na kwotę nie rozdzielonej części kredytów budżetowych jednostki zatwierdzające sporządzają i zatwierdzają dla siebie limity finansowania, w którego treści zaznaczają, że dotyczy on nie rozdzielonej części kredytów budżetowych.

4. W miarę ściślejszego ustalania potrzeb inwestorów bezpośrednich jednostki, które zatwierdziły limity finansowania, mogą limity te zmieniać, zmniejszając je na rzecz nie rozdzielonej części przekazanych im kredytów budżetowych lub zwiększając je w drodze dodatkowego przydziału kredytów budżetowych z nie rozdzielonej ich części.

§ 5. 1. Limity finansowania należy zatwierdzać w pełnych złotych bez groszy na formularzach według wzoru LF-1 stanowiącego załącznik nr 1 do zarządzenia, a zestawienia zbiorcze tych limitów należy sporządzać na formularzach według wzoru LF-2, stanowiącego załącznik nr 2 do zarządzenia.

2. Zmiany limitów finansowania należy przeprowadzać stosując formularze według załączonych wzorów LF-3 i LF-4, stanowiących załączniki nr 3 i 4 do zarządzenia.

3. W zakresie podpisywania zatwierdzonych limitów finansowania obowiązują następujące zasady:

- 1) limity finansowania zatwierdzane przez ministerstwa i urzędy centralne oraz zestawienia kredytów budżetowych (§ 1 ust. 6) podpisują ministrowie (kierownicy urzędów centralnych) bądź osoby upoważnione przez nich pismem skierowanym do właściwego banku;
- 2) limity finansowania zatwierdzane przez dysponentów II stopnia budżetu centralnego oraz zestawienia kredytów budżetowych objętych tymi limitami podpisują dyrektorzy jednostek organizacyjnych, będący dysponentami II stopnia;



- 3) limity finansowania zatwierdzone dla prezydiów rad narodowych niższego szczebla oraz zestawienia objętych nimi kredytów budżetowych podpisują kierownicy wydziałów finansowych prezydiów rad narodowych wyższego szczebla;
  - 4) limity finansowania zatwierdzone dla wydziałów prezydiów rad narodowych oraz zestawienia objętych nimi kredytów budżetowych podpisują kierownicy wydziałów finansowych prezydiów właściwych rad narodowych;
  - 5) limity finansowania zatwierdzone przez wydziały prezydiów rad narodowych i wojewódzkie zarządy przedsiębiorstw terenowych oraz zestawienia objętych nimi kredytów podpisują kierownicy tych wydziałów i zarządów.
4. Dyspozycje w sprawie zmiany limitów finansowania podpisują te same osoby, które zatwierdziły zmieniane limity finansowania.

5. Podpisywane zgodnie z zasadami ustalonymi w ust. 3 limity finansowania, zestawienia zbiorcze kredytów oraz zmiany limitów finansowania powinny być zaopatrzone w pieczętkę jednostki zatwierdzającej oraz oznaczenie miejsca i daty podpisu.

§ 6. Zasady i tryb zatwierdzania zaliczkowych limitów finansowania inwestycji jednostek spółdzielczych oraz organizacji społecznych i zawodowych finansujących inwestycje wyłącznie ze środków własnych uregulują instrukcje Banku Inwestycyjnego zatwierdzone przez Ministra Finansów.

§ 7. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 grudnia 1954 r.

Minister Finansów: w z. J. Trendola

Załączniki do zarządzenia Ministra Finansów z dnia 22 listopada 1954 r. (poz. 1649).

Załącznik nr 1.

W z ó r nr LF-1.

(nazwa jednostki zatwierdzającej)

..... dnia ..... 195 .. r.  
Nr limitu finansowania .....

Do Centrali Banku  
Oddziału .....

w .....

Dla finansowanego przez Oddział Waszego Banku w .....  
(nazwa jednostki

..... i jej adres)

z budżetu .....

część .....

dział ..... (nr) ..... (nazwa)

rozdział ..... (nr) ..... (nazwa)

§ ..... (nr) ..... (nazwa)

zatwierdza się następujący zbiorczy\*\*\*) zaliczkowy limit finansowania inwestycji scentralizowanych na rok 1955: jednostkowy

- 1. Kredyt budżetowy zł ..... (słownie złotych .....
  - 2. Środki własne do wysokości faktycznej ich akumulacji oraz amortyzacja scentralizowana do wysokości faktycznie dokonanych przelewów.
    - ✓ Powyższy limit finansowania przeznaczony jest na sfinansowanie:
      - 1) tytułu inwestycyjnego nr ..... \*\*) planu inwestycyjnego 1955 r.;
      - 2) zobowiązań dotyczących tytułu inwestycyjnego nr ..... \*\*) planu inwestycyjnego 195 .. r.;
      - 3) poślizgu rzeczowego dotyczącego tytułu inwestycyjnego nr ..... \*\*) planu inwestycyjnego 1954 r.
- Dyspozycje dodatkowe:
- Upoważnia się inwestora do korzystania z kredytu antycypacyjnego na poczet przyszłej akumulacji amortyzacji do wysokości zł ..... \*\*).
  - Całość amortyzacji przeznaczonej na finansowanie inwestycji inwestor obowiązany jest przelewać na rachunek amortyzacji scentralizowanej \*\*).
  - Z amortyzacji przeznaczonej na finansowanie inwestycji inwestor obowiązany jest przelać w I kwartale 1955 r. \*\*):
    - a) na rachunek amortyzacji scentralizowanej .....
    - b) na dochód budżetu .....

pieczęć (podpis)

\*) Każda jednostka zatwierdzająca limity finansowania prowadzi swoją kolejną numerację limitów.

\*\*) Wypełnia się wyłącznie w limitach finansowania zatwierdzanych dla inwestorów bezpośrednich.

\*\*\*) Niepotrzebne skreślić.

Załącznik nr 2.

W z ó r nr LF-2.

(nazwa jednostki sporządzającej)

..... dnia ..... 195 .. r.

ZESTAWIENIE ZBIORCZE KREDYTÓW BUDŻETOWYCH OBJĘTYCH ZALICZKOWYMI LIMITAMI  
FINANSOWANIA NA ROK 1955

Inwestorów finansowanych z budżetu

część . . . . . (nr) . . . . . (nazwa)  
dział . . . . . (nr) . . . . . (nazwa)  
rozdział . . . . . (nr) . . . . . (nazwa)

§

Nazwa i adres jednostki, dla której zatwierdzany jest limit	Nr limitu finansowania	Kwota kredytu budżetowego objęta limitem
	Razem	
Nie rozdzielona część kredytu budżetowego		

pieczęć

(podpis)

Załącznik nr 3.

(nazwa jednostki zatwierdzającej zmianę)

W z ó r nr LF-3.

Nr . . . . . dnia . . . . . 195 . . r.

Do Centrali Banku  
Oddziału

W załączeniu przesyłamy:

- 1) . . . . . dyspozycji w sprawie zmniejszenia zaliczkowych limitów finansowania inwestycji  
(ilość)  
na rok 1955 nr . . . . .
- 2) . . . . . dyspozycji w sprawie zwiększenia zaliczkowych limitów finansowania inwestycji  
(ilość)  
na rok 1955 nr . . . . .

Będąca w naszej dyspozycji nie rozdzielona część kredytów budżetowych przed wydaniem powyższych dyspozycji wynosiła . . . . . zł

w związku z dyspozycjami wymienionymi w pkt 1  
kwota powyższa ulega zwiększeniu o . . . . . zł

w związku z dyspozycjami wymienionymi w pkt 2  
kwota powyższa ulega zmniejszeniu o . . . . . zł

i po przeprowadzeniu powyższych zmian wynosi . . . . . zł

Równocześnie przyjmujemy do wiadomości, że załączone dyspozycje w sprawie zwiększenia zaliczkowych limitów finansowania przekraczające aktualne saldo nie rozdzielonej części kredytów wykonane będą po wykonaniu dyspozycji w sprawie zmniejszenia zaliczkowych limitów finansowania.

pieczęć

(podpis)

Załącznik nr 4.

W z ó r nr LF-4.

(nazwa jednostki zatwierdzającej zmianę)

. . . . . dnia . . . . . 195 . . r.

Nr . . . . . Nr limitu finansowania . . . . .

Do Centrali Banku  
Oddziału

Prosimy o zmniejszenie \*) o zł . . . . . do zł . . . . .  
zwiększenie

kwoty kredytu budżetowego przewidzianego w zatwierdzonym dla finansowanego przez Oddział Waszego Banku

w . . . . .

(nazwa jednostki

i jej adres)

z budżetu . . . . .

część . . . . .

(nr)

(nazwa)

dział . . . . .

(nr)

(nazwa)

rozdział . . . . .

(nr)

(nazwa)

§ . . . . .

zbiórczym \*) zaliczkowym limicie finansowania inwestycji za rok 1955 przeznaczonym na finansowanie jednostkowym

- 1) tytułu inwestycyjnego nr . . . . . \*\*) planu inwestycyjnego 1955 r.,
- 2) zobowiązań dotyczących tytułu inwestycyjnego nr . . . . . \*\*) planu inwestycyjnego 195 . . r.,
- 3) poślizgu rzeczowego dotyczącego tytułu inwestycyjnego nr . . . . . \*\*) planu inwestycyjnego 1954 r.

pieczęć

(podpis)

\*) Niepotrzebne skreślić.

\*\*) Wypełnia się wyłącznie w dyspozycjach dotyczących limitów finansowania inwestorów bezpośrednich.